

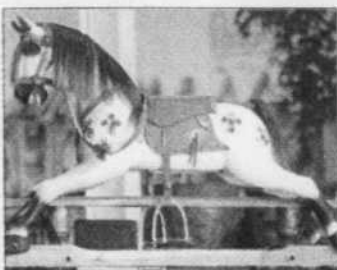
LE DEVOIR

SAMEDI

OBJETS

Le cheval de bois: icône de la sérénité

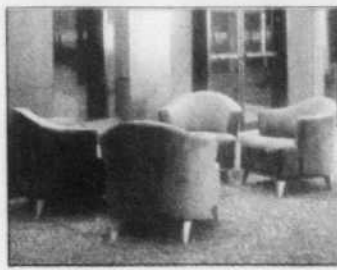
Page 2



DESIGN

Wilfrid-Pelletier: nouvelle entrée, nouveaux foyers

Page 3



SAVEURS

Racha Bassoul et les parfums d'Orient

Page 6



L'ÎLE DE LA GRENADE



PHOTOS GARY LAWRENCE

Saint George's, la pittoresque capitale de la Grenade.

Antan et lieux

Épargnée par les ouragans et le tourisme de masse, la Grenade demeure l'un des derniers bastions d'authenticité et de pittoresque à l'antillaise. Près de vingt ans après l'invasion américaine, l'île aux Épices fleurit bon la tranquillité et... les Antilles d'antan.

GARY LAWRENCE

Brave oncle Ronnie. Rien ne l'a jamais freiné dans les ardeurs de son dernier rôle, celui d'un vieillard atteint d'Alzheimer toujours prêt à presser le bouton « Invasion », sur sa console G.I. Joe. Après avoir sauvé le monde des méchants communistes nicaraguayens, voilà qu'un script taillé sur mesure s'offrait à lui, avec mise en scène potentiellement explosive: la Grenade.

C'est à la suite d'un coup d'Etat réalisé par des putschistes marxistes-léninistes qu'oncle Ronnie décide d'intervenir, en 1983, dans cette ex-colonie britannique grande comme un mouchoir. Au grand dam de la Dame de fer, qui sera mise au parfum sur le tard, 2000 Marines débarquent faire un peu de ménage dans l'île rebelle. En quelques jours, les lavandiers casqués et munis de vadrouilles à canon terminent leur triste besogne.

Pour se justifier, oncle Ronnie argue que la réputée école de médecine de l'Université de Saint George's compte, à l'époque, 800 étudiants américains. Accessoirement, il faut aussi souligner que les putschistes étaient encore plus rouges que Maurice Bishop, le leader du gouvernement révolutionnaire de 1979 qui avait pris la fâcheuse habitude de fricoter avec Cuba et l'URSS.

Et puis, quel adon, la Grenade est la dernière île des Petites Antilles avant la passe de Tobago, un couloir maritime sillonné par moult pétroliers.

Mais l'homme à la dégaine plus vide que son ombre tira son coup. « *Quand j'eus confirmation que les étudiants étaient sains et saufs et que les marxistes étaient neutralisés, j'écrivis dans mon journal: "Le succès semble nous sourire et j'en remercie le Seigneur. Il m'a vraiment tenu dans le creux de Sa main".* », lit-on dans *The Reaganomics*, les mémoires d'oncle Ronnie, à l'époque où il en était encore doté de quelques bribes.

Ronnie soit qui mal y pense

À en croire les Grenadiens, à qui on demande ce qu'ils retiennent aujourd'hui de cette effervescente époque, on dirait que tout le monde souffre d'amnésie. En revanche, la même question posée aux États-Uniens suscite une vague ressouvenir d'agitation politique. Entachée par une réputation — injustifiée — d'Etat trublion, la Grenade n'a jamais pu retirer la gou-

pille qui aurait permis à son industrie touristique d'exploser.

Pourtant, la petite île et ses deux dépendances, Carriacou et Petit Martinique, sont des monuments naturels de calme et de sérénité. Les mendiants sont inexistantes, les gredins grenadiens ne sont pas légion et le harcèlement se résume à de rares et amicales sollicitations par des rastas terriblement cool. Du reste, le populo, peu habitué aux déversements de tombereaux d'étrangers bedonnants, est aussi sympa qu'accueillant.

Même au volant, tout le monde est avenant. Personne ne s'investit dans les bouchons de circulation, on se klaxonne à petits coups en envoyant la main pour saluer ou donner des indications, et les conducteurs font preuve d'un sens civique hors pair, même s'ils circulent du mauvais côté de la route.

Il faut croire que la chaleur pèse trop lourd pour qu'on s'agite autrement que pour des raisons politiques, dans cette île jadis française et postée entre Saint-Vincent-et-les-Grenadines, la Barbade et Trinité-et-Tobago. Même le temps semble éprouver quelque difficulté à se frayer un passage à travers l'étau grenadienne.

Alors, plutôt que de donner des réponses rapides aux interrogations des étrangers, tous empruntent d'innombrables détours.

- Pardon, pour aller à la plage de Grand Anse?
- Grand Anse? C'est beau, n'est-ce pas?
- Magnifique! Quatre kilomètres de bonheur en poudre! Mais par où je passe, pour arriver avant la nuit?
- Ben... Ça dépend si vous êtes à pied ou en voiture.
- Comme vous le voyez... Alors, par ici ou par là?
- Bah! De toute façon, c'est kif-kif!

Un parfum d'autrefois

Si la Grenade brille tant, de nos jours, par son authenticité, ce n'est pas uniquement en raison de sa mise au ban par une certaine catégorie, indûment timorée, de vacanciers. En fait, son intégrité se mesure également à l'aune de l'état de conservation de son patrimoine architectural.

Située en marge de l'itinéraire habituel des ouragans qui frappent chaque année ses voisins, la Grenade compte peu ou prou de ces bicoques toquées si caractéristiques des Antilles. Partout, de Gouyave à Grenville en passant par Sauteurs, Perdmontemps et Morne Fendue, l'île exhale d'étonnants et de détonants effluves d'autrefois, même à Saint George's, la grouillante capitale de 20000 âmes.

VOIR PAGE 4: GRENAD



Gouyave, petit port de la côte Ouest.

SAMEDI

OBJETS

LE CHEVAL DE BOIS EST INMÉMORABLE. QU'IL SOIT FIXE OU À BASCULE, IL FAIT RÉVER ET SOURIRE LES PETITS COMME LES GRANDS. S'IL N'EST PAS UTILISÉ COMME JOUET DANS LA CHAMBRE À COUCHER, IL PEUT ÊTRE PLACÉ N'IMPORTE OÙ DANS LA MAISON, PROFITANT DE SON UNICITÉ ET DE SES SYMBOLES, NOTAMMENT CELUI DE LA SÉRÉNITÉ.

Le cheval de bois, icône de la sérénité



Cheval en bois fixe chez Plantes et Décors Véronneau.

Dans cette boutique qui respire l'apaisement, tous les objets en bois proposent des silhouettes, des formes, sans détails précis, des jouets simples, pour faciliter le pouvoir d'imagination et de sensorisation des enfants.



Marguerite Doray a été enseignante pendant de longues années au sein du mouvement des écoles Rudolph Steiner. Fascinée par le pouvoir des jouets en bois, elle a décidé d'ouvrir une boutique pour en faire profiter le plus d'enfants possible.

PHOTOS PATRICK SANFAÇON LE DEVOIR

Square des Gouverneurs

Superbe unité témoin à visiter

Du samedi au jeudi de 13 h à 17 h (ou sur rendez-vous)

4361, boul. Décarie, Montréal (Adjacent à Westmount)

514.482.1902 • www.squaredesgouverneurs.com

Maisons de ville luxueuses et condos uniques

1180 pi² à 2915 pi²
Planchers de bois franc
Foyer et système d'air central

J.J. Jacobs Realty Inc.
Courtier exclusif
Courtiers protégés
Un autre projet de
DOMINIC DÉVELOPPEMENTS

LIO KIEFER

En Suède, le cheval de bois fait partie intégrante du paysage artisanal. On l'appelle *dalahäst*, ou cheval de Dalécarlie. De couleur rouge, il est apparu au XVI^e siècle lorsque les soldats du roi, sans le sou, fabriquaient de petits chevaux de bois pour payer leur pitance.

Aujourd'hui, le cheval de Dalécarlie est aussi prisé que les trolls ou la coutellerie par tout quidam en quête de souvenir local. Au XVIII^e siècle, un sombre marquis inventa le célerifère, ancêtre de la bicyclette, qui avait pris pour modèle le cheval de bois, mais sur roulettes, et qui fut nommé, un peu plus tard, le vélocifère. De la Renaissance à nos jours, on retrouve ce cheval de bois dans les salons des familles les plus aisées jusqu'aux chaumières les plus simples. Il est le fruit de l'activité d'artisans chevronnés ou de parents attentifs.

Le pouvoir des jouets en bois

Dans le monde entier, le cheval de bois est un appel à l'aventure et à la sérénité. Une sérénité que j'ai rencontrée dans un minuscule magasin de jouets en bois du Plateau Mont-Royal, La Grande Orse, avec comme sous-titre «Jouets pour la vie». Sa propriétaire, Marguerite Doray, a été enseignante pendant de longues années au sein du mouvement des écoles Rudolph Steiner. Fascinée par le pouvoir des jouets en bois dans l'exercice de sa profession, elle a déci-

dé d'ouvrir une boutique pour en faire profiter le plus d'enfants possible.

Une vingtaine d'artisans y sont regroupés pour des maisons de poupées, des brouettes, des arbres sculptés, des bateaux, des camions, des chaises, des poupées d'inspiration Waldorf, des poupées gigognes et des chevaux de bois. De différentes grandeurs, à roulettes ou à bascule. Marguerite a déjà vu des enfants dissipés entrer dans le magasin et toucher à tout ce qu'ils voyaient. Jusqu'au cheval de bois, qu'ils montaient avec frénésie. Une fois le balancier requis, ces enfants commençaient à sourire, à s'évader. Les traits se faisaient moins crispés, les gestes devenaient moins saccadés, l'enfant s'était calmé.

Elle explique cela par le berce-ment qui régularise le rythme des poumons et du cœur, une harmonisation qui entraîne chez l'enfant un réconfort et qui le transporte ensuite sur un voyage à cheval que lui seul peut imaginer... au pays des rêves ou des sensations. Dans cette boutique qui respire l'apaisement, tous les objets en bois proposent des silhouettes, des formes, sans détails précis, des jouets simples, pour faciliter le pouvoir d'imagination et de sensorisation des enfants.

Une manière de répondre à tous les jouets violents ou leurs dérivés, déjà finis, martelés du sceau des bruits et des couleurs violentes, ce que Marguerite appelle «une sorte de psychocide».

Ailleurs, j'ai trouvé, dans ma requête pour un cheval de bois, des centaines d'articles. Venus

d'Afrique ou d'Asie, avec des motifs édulcorés qui rappellent un mariage ou un baptême. Il y en a aussi qui viennent de Thaïlande, avec selle, étriers et, comme garniture capillaire, de véritables crins d'équidé.

Dans la boutique La Grande Orse, le grand cheval de bois s'est mis à se balancer avec un plus petit. Juste le temps que le magasin ferme ses portes pour la journée.

A ce moment-là, tous les objets en bois se réunissent autour des chevaux, qui leur racontent la grande histoire des opposés qui les fréquentent depuis l'Antiquité: le père et la mère, la lune et le soleil, la vie et la mort, Eros et Thanatos. Le grand cheval de bois s'est tu et immobilisé.

La Grande Orse s'est endormie, sereine et contente d'avoir exploré l'ailleurs par cheval interposé.

CARNET D'ADRESSES

LA GRANDE ORSE
129, rue Duluth Est
☎ (514) 847-1207

PLANTES ET DÉCORS VÉRONNEAU
2865, boulevard Le Corbusier
Laval
☎ (450) 680-1989
www.veronneau.com



Chevaux thaïlandais avec de véritables crins de cheval, disponibles chez Plantes et Décors Véronneau.

SAMEDI

DESIGN

LA SALLE WILFRID-PELLETIER, VÉRITABLE ICÔNE ARCHITECTURALE MONTRÉALAISE, FAIT PEAU NEUVE. MAIS SI LE BUT POURSUIVI PAR CES TRAVAUX EST AVANT TOUT D'INSCRIRE LE BÂTIMENT DÉJÀ VIEILLISSANT DANS LA MODERNITÉ, ON N'EN A PAS POUR AUTANT NÉGLIGÉ LE PATRIMOINE ARCHITECTURAL EXISTANT.



PHOTOS MARC CRAMER

Avec sa moquette aux accents toniques et ses fauteuils d'un bleu intense, le foyer parterre forme un espace convivial et chaleureux qui favorise la détente et la conversation.

Une modernité revampée

La salle Wilfrid-Pelletier dévoile une nouvelle entrée et réaménage ses foyers

Lorsque la Société George-Étienne-Cartier pose, en 1953, les balises d'un plan qui conduira à l'aménagement d'un complexe culturel à Montréal, ce sont les artisans de la firme Arcop qui héritent du dossier. Suivant les plans réalisés par la célèbre firme Raymond Loewy et associés — à laquelle on doit le non moins réputé Lincoln Centre de New York —, ceux-ci érigent l'une des salles les plus prestigieuses de la métropole, la salle Wilfrid-Pelletier. Près de 40 ans plus tard, ils sont de retour sur le chantier, imprimant une nouvelle modernité à la salle montréalaise.

LOUISE-MAUDE RIOUX SOUCY
LE DEVOIR

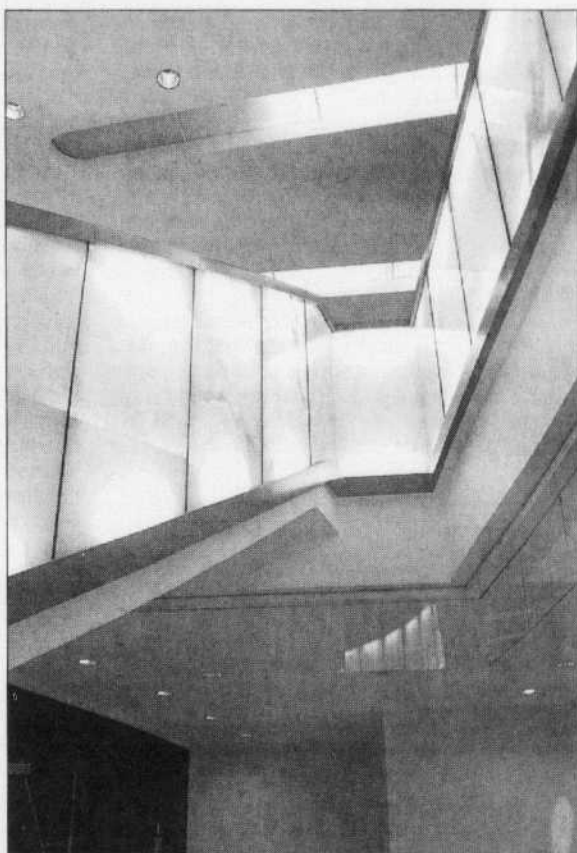
C'est une véritable cure de rajeunissement qu'a subie Wilfrid-Pelletier cet automne. En effet, la salle montréalaise a non seulement inauguré une nouvelle entrée principale, elle a aussi réaménagé ses foyers, disposant ça et là de petits îlots intimes. Mais si le but poursuivi par ces travaux était avant tout d'inscrire le bâtiment déjà vieillissant dans la modernité, on n'en a pas pour autant négligé le patrimoine architectural existant.

La réalisation de l'entrée principale a été confiée à Edward Hercun, concepteur et chargé de projet chez Arcop et associés. Devant l'importance patrimoniale de ce monument culturel, le concepteur s'est longuement interrogé: devait-il se conformer aux éléments existants ou au contraire leur imprimer un caractère résolument moderne? Dilemme cornélien s'il en est un, M. Hercun a préféré suivre les traces du roi Salomon en conciliant ces deux possibilités.

«Nous avons tissé une composition qui s'inspire des caractéristiques définissant la qualité de l'existant avec l'introduction d'un nouvel élément qu'on pourrait qualifier de théâtral», explique Edward Hercun. Le résultat: un escalier élégant et lumineux qui s'ouvre désormais sur deux volées menant à l'antichambre de la salle et «dont les proportions, la géométrie, la qualité de l'espace et les matériaux de construction sont issus du vocabulaire architectural existant». A cela s'ajoute une nouvelle balustrade formée de panneaux en onyx qu'un éclairage novateur illumine, évoquant ainsi les marquises des salles de théâtre d'autrefois.

Une nouvelle intimité

Les travaux de rénovation des foyers de la salle Wilfrid-Pelletier ont pour leur part été confiés à la firme Riverin + Laguë, qui avait effectué, en 2000, le réaménagement du foyer Jean-Gascon du théâtre Maisonneuve. «Nous nous sommes présentés comme des témoins du bâtiment. Notre but était de le projeter dans le temps», explique l'architecte Julie



Détail de l'escalier principal.

Riverin, qui a travaillé sur le projet de concert avec son partenaire, Jean Laguë.

Ce sont les lieux mêmes qui ont inspiré aux deux architectes les grandes lignes de leur projet.

«La PdA, ce n'est rien de moins qu'une icône montréalaise en matière d'architecture», rappelle Mme Riverin. Nous l'avons donc abordée avec une certaine dose d'humilité, préférant la mesure à l'emportement. C'est ainsi qu'ils ont choisi d'actualiser les foyers de la salle en jouant allègrement avec les textures et les couleurs, redessinant jusqu'au mobilier et transformant l'éclairage. Avec leur moquette moelleuse, leurs fauteuils aux lignes épurées et leurs revêtements muraux à dominante de bois, les foyers offrent désormais un espace formé de petits îlots invitants et chaleureux.

Ces travaux à peine terminés, la PdA poursuivra ses opérations de revitalisation afin d'évoluer au cœur de son époque. C'est ainsi que l'atelier Big City, en collaboration avec le Studio Maurice Cloutier Design et l'artiste Andrew Foster, entreprendra bientôt l'identification extérieure de l'édifice. De quoi se faire belle et s'assurer, pourquoi pas, le titre de reine du futur quartier des spectacles...

SANTÉ

Pleurer



Carole Vallières

C'est un laisser-aller; la digue qui se rompt. Une douleur contenue ou une souffrance qui s'exprime. Pourtant, on se retient souvent — «Je voudrais pleurer mais j'ai peur de l'eau», chante Paul Piché. On aura beau vouloir contrôler nos larmes, ça sortira autrement. On transforme alors les pleurs en colère, on cache la souffrance — une vulnérabilité — derrière une apparence de puissance: la violence.

Qu'en est-il d'un bébé qui pleure? C'est l'un des seuls moyens de communication qu'il ait, et c'est bien plus que ça. Quand bébé pleure, il peut réveiller en nous les pleurs que nous avons réprimés. Notre propre souffrance reçoit un écho inattendu... voire intolérable. Comment cette douleur refoulée se transforme-t-elle au point de maltraiter la chair de sa chair, voire de la tuer pour la faire taire? Cela me trouble. La violence envers les bébés augmente d'année en année. Dans ce contexte-là, apprendre qu'un juge affirme du haut de son autorité que la fessée est bonne ajoute au malaise. S'il faut un village pour élever un enfant, nous sommes tous consternés.

Que penser de mon époque où les parents se défont de leur détresse sur leurs nourrissons au point où on parle dorénavant de syndrome du bébé secoué? Proposer un thermomètre de la colère? Cette invention de l'infirmière Sylvie Fortin, responsable du projet de prévention du syndrome du bébé secoué à l'hôpital Sainte-Justine, se répandra, espérons-le. Quand la violence est une impuissance, un désarroi qui fait monter le mercure... en prendre conscience plutôt que de taper le petit! Sylvie Fortin me dit que la colère ressentie par le parent arrive progressivement. Je commence par froncer les sourcils, peut-être. Est-ce que je monte le ton, j'ai les poings serrés? Mon visage a l'air tendu; mon cœur bat-il plus fort? Est-ce que je marche dans la maison? Je me prends la tête à deux mains... Quand l'infirmière entend ça, elle dit qu'on est rendu dans l'impuissance et le désespoir. Quand on a chaud ou mal à la tête, c'est encore plus haut, et si je me mets à crier ou à sacrer et à taper sur la table, mon bébé est en danger.

Que faire? On a changé la couche, donné à boire, bébé a fait son rot... Respirez et rassurez-vous, me dit l'infirmière. Il est normal qu'un bébé pleure, et ça ne signifie pas nécessairement un problème: le pleur peut être une étape de développement neurologique, par exemple. Respectez vos limites. Quand vous ne savez plus quoi faire, placez Junior dans un

endroit sécuritaire et éloignez-vous. Respirez, pleurez, criez, comptez jusqu'à 20, jusqu'à 30. Serrez un objet dans vos mains... Écrivez tout ce qui vous passe par la tête, dites non plusieurs fois, à voix haute, parlez: dire à quelqu'un qu'on n'en peut plus soulage, relâche la tension. Le numéro de la Ligne Parent est le 1 800-361-5085. Prendre une douche isolée du bruit des pleurs, et ça détend.

Laisser pleurer bébé, donc. Il paraît que nos grands-mères faisaient ça. Puis, l'enfant étant devenu roi, c'était immoral, mais les dépressions post-partum, non... Quand bébé arrête de pleurer, car il arrêtera, aller jeter un œil pour voir si tout va bien. Soupirer d'aise et aller dormir. Savez-vous bien à quel point la privation de sommeil rend les gens vulnérables? Ainsi, non seulement on se souvient confusément de nos propres pleurs — ce qu'on avait enfoui et oublié —, on est aussi au bord de la crise de nerfs parce qu'on manque de sommeil... et le dérapage est un risque si on ne sait pas comment faire face aux problèmes qui s'accumulent.

Le thermomètre de la colère qui cible les émotions induisant la violence, c'est bien, mais les jeunes parents ont besoin d'un soutien humain, et l'hôpital Sainte-Justine ne peut pas agir seul. Ça prend un village...

Et le village, c'est moi, c'est vous. Cette semaine, me raconte Sylvie Fortin, j'étais dans un autobus. Une maman avait son bébé de dix mois dans les bras, un gros bébé, elle était debout et l'autobus était bondé. Je me suis dit: voyons, est-ce que je vis dans le même monde qu'eux autres? Je me suis penchée et j'ai dit à la première personne en face de moi: ne pensez-vous pas que ça pourrait être dangereux, voudriez-vous lui laisser la place? Comment a réagi la personne? Elle n'était pas contente mais elle s'est levée.

Il y en aurait long à dire sur le village que nous sommes, sur nos silences à l'épicerie où un bébé pleure dans la poussette... sur notre manque de compassion. Continuez sans moi!

■ Pour obtenir le thermomètre de la colère: <http://www.hsj.qc.ca/general/public/BBsecoue/default.asp>.

Il y a sur le site un vidéo d'animation qui montre ce qui se passe dans la tête du bébé quand il est secoué.

■ Les pleurs de bébé: http://www.doctissimo.fr/html/psychologie/psycho_pour_tous/enfant_bebe/ps_2808_pleurer.htm.

■ Sur un tout autre sujet pour les intéressés, la Chaire de l'Université Laval pour une approche intégrale de la santé est attribuée. Pour lire l'entrevue qui nous présente la titulaire, le D^r Dodin: <http://www.reseauproteus.net/signaler/entrevue/2002091900.htm>.

Vos commentaires: vallieca@hotmail.com

Pour annoncer, appelez au 985-3322 ou au 1-800-363-0305

Mieux-être



Clinique Santé Capillaire

Centre professionnel de soins capillaires naturels et personnalisés

- Analyse du cheveu
- Soins capillaires spécifiques: hommes, femmes de tout âge
- Approche santé globale, contrôle du stress et aussi tous problèmes de santé chroniques
- 13 ans d'expertise capillaire et de succès
- 154 émissions de radio (ligne ouverte)



«La différence, c'est la compétence»

Le CSC est là pour vous : (514) 289-9762

Micheline Grimard, infirmière et naturopathe

tablo

samedi 19h30 et lundi 22h

Le magazine télé des peintres d'ici

«Quel est le thème de l'émission TABLO de la semaine?»

Répondez à cette question et courez la chance de gagner une lithographie originale «Derrière le miroir» de Jean Paul Riopelle offerte par la Galerie Simon Blais et une paire de billets avec le catalogue de l'exposition *Richelieu: l'art et le pouvoir* offerts par le Musée des beaux-arts de Montréal.

| | |
|---------------------|------------------|
| Nom | Prénom |
| Adresse | |
| Ville | Code postal |
| Téléphone () | Courriel |
| Thème de l'émission | Date de parution |



Remplissez ce bulletin de participation et postez-le à CONCOURS TABLO C.P. 6000, Montréal, H3C 3A8 Règlements disponibles sur le site www.artv.ca/tablo.

artv

www.artv.ca/tablo

SAMEDI

TOURISME

LE TON EST DONNÉ : À LA GRENADÉ, PEU DE GENS CHÔMENT. PRESQUE TOUT LE MONDE TRAVAILLE AU JARDIN, CULTIVE SON LOPIN OU, AU PIRE, REGARDE CROÎTRE SES HERBES EN ÉCOUTANT POUSSER SES CHEVEUX, COMME DIRAIT L'AUTRE.

GRENADÉ



L'une des chutes Seven Sisters, à l'intérieur de l'île.



La plage de Grand Anse.

PHOTOS GARY LAWRENCE

SUITE DE LA PAGE 1
 Quand on arpente ses splendides rues en à-pics, on se demande comment peut encore exister pareille ville, dans cette région du monde. Ça se voit, ça se sent, ça s'entend: Saint George's vit avant tout pour elle, pas pour les croisiéristes à gogo qui investissent chaque semaine ses lacis de ruelles.
 Avec autant de clochers qui se donnent la réplique, un havre — le Carénage — qu'on qualifie volontiers de « plus beau mouillage des Antilles », des demeures étagées et chapeautées de toits de tuile rouge, Saint George's dégage également un petit air de Vieux Continent, surtout lorsqu'on l'observe de Fort Frederick.
 Du haut de ce prodigieux nid d'aigle, les panoramas sont d'une

joliesse à faire damner. Mais ce qui stupéfie davantage, c'est la vue d'ensemble de la capitale: avec un peu d'imagination et un verre de rhum-punch, on se surprend presque à reconnaître Portofino, en Italie.
 On retombe bien vite les deux pieds sur terre en longeant les vieilles façades géorgiennes et les maisons de poupée gingerbread de la ville, surtout en se rendant au marché, éminemment antillais et embaumé par les parfums entêtants qui envahissent l'air ambiant. Car, voyez-vous, les Grenadiens se plaisent à dire qu'aucun autre endroit du monde ne produit autant d'épices.
L'île aux Épices
 Au détour d'une route, une grosse paysanne au teint d'ébène fait sécher sa cannelle au soleil.

Plus loin, un vieillard efflanqué marche, pieds nus sur la route, sa machette pendouillant à bout de bras. Et dans les moites hauteurs des verts mornes, des contingents de planteurs s'affairent à récolter le produit des riches sols volcaniques.
 Le ton est donné: à la Grenade, peu de gens chôment. Presque tout le monde travaille au jardin, cultive son lopin ou, au pire, regarde croître ses herbes en écoutant pousser ses cheveux, comme dirait l'autre. Près des deux tiers de la population vit ou survit grâce à la terre, une coopérative leur garantissant l'achat d'un minimum de denrées.
 Si les fruits et légumes croissent en abondance, ce sont les épices qui font le renom de la Grenade: girofle, cannelle, vanille, gingembre et curcuma sont ici al-

lègrement récoltés. En important, rien n'égale cependant la culture de la muscade, la Grenade figurant au deuxième rang des producteurs mondiaux, tout juste derrière l'Indonésie.
 Partout, cet étrange fruit et ses composantes règnent, dans l'île aux Épices. La chair abricot sert à fabriquer de succulentes confitures, le macis est utilisé pour aromatiser les sauces, la coquille de noix est répandue sur les sentiers et les chemins boueux, et la noix fournit une poudre qui relève bien les mets... tout en demeurant hallucinogène lorsque consommée à moyenne dose.
 Nul ne sait s'il faut en tenir rigueur à la noix muscade, aux vastes et somptueux parcs nationaux, aux 50 plages publiques ou aux lacs de volcans, mais le fait demeure que plus on y séjourne

longtemps, plus la Grenade rend gaga. De mauvaises langues assurent même que certains ne se sont jamais remis d'être passés par ici. Comme oncle Ronnie.
 Gageons que ni les sublimes décors naturels ni la noix muscade n'y sont pour quelque chose et que si ça se trouve, notre homme n'a jamais réalisé qu'il avait mis les pieds ici. Dommage pour lui: c'est si joli, la Grenade...
En vrac
 ■ Au départ de Toronto, Air Canada assure des vols avec escale à la Barbade ou Trinité-et-Tobago, mais le transporteur lancera une liaison directe à compter du 23 décembre. BWIA relie également Toronto et l'île aux Épices, via la Barbade et Trinité-et-Tobago.
 ■ Parfois un peu vétuste, le parc hôtelier de la Grenade compte néanmoins de bonnes adresses, notamment dans la pointe sud-ouest de l'île. A essayer aussi: La Sagesse Nature Center, une mignonne auberge coloniale plantée sur une plage isolée du sud-est. [sagesse.com](http://www.sagesse.com).
 ■ Avec autant d'épices qui lui poussent sur le dos, la Grenade dispose d'une intéressante gastronomie. A tâter à Saint George's et sa périphérie: les plats du Traffic Light, de Patrick's, de l'Aquarium et du Brown Sugar.
 ■ La monnaie utilisée à la Grenade est le dollar est-caribéen (East Caribbean Dollar). A souligner que le coût de la vie y est plus élevé que dans la moyenne des îles des Antilles.
Renseignements
 ☎ (416) 440-2500, www.grenada-grenadines.com.

AC: la nouvelle Super Affaires

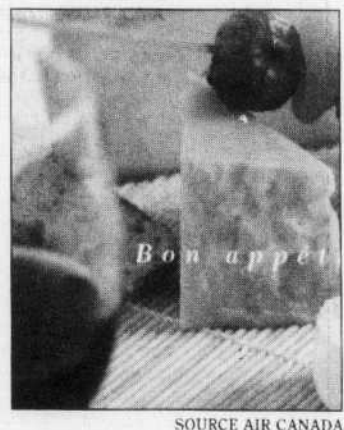
GENEVIEVE OTIS DIONNE

Air Canada dévoilait récemment son nouveau plan Super Affaires, dont l'objectif est d'offrir à ses meilleurs clients un service haut de gamme sur ses vols internationaux. Cette nouvelle mouture du produit de la classe affaires est le fruit de deux années d'étude de marché avec un budget de plusieurs millions.
 Le service est actuellement proposé sur les vols à destination de l'Europe et Air Canada l'étendra bientôt aux liaisons avec l'Asie, l'Australie et l'Amérique du Sud.
 En volant avec ce service, les voyageurs affamés seront comblés par un menu qui a entièrement été renouvelé. Il est maintenant possible de choisir entre trois plats principaux, dont un d'inspiration asiatique et un végétarien. Un plateau de fromages et des desserts terminent le repas. Pour les fringales, un choix d'amuse-gueule peut être dégusté en tout temps. Les menus sont remaniés tous les mois.

Les produits du terroir

Afin de rendre hommage aux produits du terroir canadien, l'entreprise présente également sa collection de plats et de boissons Signature canadienne, dans laquelle on retrouve des cocktails à base de vodka canadienne et des plats marins au sirop d'érable.
 Les repas sont désormais servis dans de grandes assiettes creuses en porcelaine, éliminant ainsi les plats « cocotte » et les chariots à repas, et les assiettes sont présentées dans le style des grands restaurants. Pour accompagner son goûter, le voyageur peut choisir un vin parmi une sélection bien étoffée.
 A compter de janvier 2003, le transporteur procédera au réaménagement des cabines Super Affaires afin d'offrir à ses clients plus d'espace pour les jambes et une inclinaison accrue du fauteuil. Il compte aussi équiper plus de la moitié de son parc aérien international de prises de courant qui permettront aux voyageurs de ne plus être dépendants de piles pour l'alimentation de leurs ordinateurs portatifs sur les vols longs courriers.
 En dernier lieu, pour favoriser le calme et la détente, des casques d'écoute atténuateurs de bruit et d'une meilleure qualité sont à la disposition des clients et les oreillers et les couvertures sont maintenant plus chauds et plus moelleux.

En volant avec ce service, les voyageurs affamés seront comblés par un menu qui a entièrement été renouvelé. Il est maintenant possible de choisir entre trois plats principaux, dont un d'inspiration asiatique et un végétarien. Un plateau de fromages et des desserts terminent le repas. Pour les fringales, un choix d'amuse-gueule peut être dégusté en tout temps. Les menus sont remaniés tous les mois.



SOURCE AIR CANADA

Rencontres

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT... 1 Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Rencontres » en composant le (514) 985-2507. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution le vendredi suivant. Une seule boîte vocale par personne.

RÉPONDEZ AUX ANNONCES

Option 1 :
 Par le 1 900 451-6528
 C'est tellement simple et rapide!
 1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale.
 2. Composez le 1 900 451-6528.
 3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

Option 2 :
 Avec votre bloc de temps par le (514) 985-2507
 C'est toujours facile et économique!
 1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale.
 2. Composez le (514) 985-2507.
 3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

Nos Trucs et Astuces
 N'oubliez pas que votre message est le chef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, laissez votre numéro de téléphone.

RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES

Étape 1 :
 1. Composez le (514) 985-2507.
 2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité.
 3. Prenez alors connaissance du nombre de messages reçus.

Étape 2 : RÉCUPÉREZ... VOS MESSAGES par le 1 900 451-6528.
 1. Composez le 1 900 451-6528.
 2. Sélectionnez l'option 2.
 3. Suivez les instructions pour récupérer vos messages.

Avec votre bloc de temps
 1. Composez le (514) 985-2507.
 2. Dans le menu principal, sélectionnez l'option 2.
 3. Suivez les instructions pour récupérer vos messages.

OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 33 %
 Économisez jusqu'à 33 % en composant le (514) 985-2507. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre Bloc de Temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9h à 19h.
 15 min pour 308 taxes incluses
 30 min pour 558 taxes incluses
 60 min pour 1008 taxes incluses

NOTEZ BIEN
 Par le 1 900 451-6528, des frais de 2,18\$ la minute (+ taxes) sont facturés à votre compte de téléphone. Par le (514) 985-2507, les minutes sont déduites de votre boîte vocale où se trouve votre bloc de temps. Le temps d'utilisation est arrondi à la minute supérieure. Service offert 24h/24, 7 jours sur 7. Sur un seul et même appel facturable, vous pouvez répondre à plusieurs annonces et/ou récupérer vos messages. Vous devez être âgé de 18 ou plus. Téléphone à tonalité « touch tone » requis.

Femme cherche Homme

Coeur à tout
 M50aine, professionnelle de formation universitaire n-fum, mince, à la conquête d'un homme dans la 50aine dont le coeur est tendresse pour la vie et le monde, rempli d'atouts. 5493

Femme active
 52", 120 lb, 60 ans, charmante, simple, aime ciné, musique, théâtre, multiculturalisme, désire rencontrer H de son âge et plus, pour moments intimes et plaisir au quotidien. 5497

Femme de 45 ans
 52", d'allure jeune, divorcée, n-fum, simple et douce, équilibrée, aime les joies quotidiennes, architecture, littérature, cherche H 40aine, de Québec, libre, passé réglé, pour aller plus loin. 5500

Pétillante
 49 ans, petite et mince, solitaire et sociale, sentimentale, invitée, aime les mots et les gens, cherche compagnon foncièrement honnête avec quelques défauts. 5501

Professionnelle du monde culturel
 46 ans, 5'7", ronde, jeune de coeur et d'esprit, vive, gourmande, douée pour le bonheur, cherche H libre, heureux, n-fum, pour bâtir une immense complicité. 5271

Jolie professionnelle sans enfants
 Héène, 44 ans, 5'6", svelte, aime la lecture, radio, ciné, complicité, cherche H libre, sage et passionné, intellectuel, chaleureux, n-fum, but sérieux. 5478

Pierrette, active, curieuse
 Aime le tennis, vélo, ski de fond, théâtre, peinture, désire rencontrer un homme semblable, dans la mi50aine, libre, actif et ouvert. 5474

Taureau, passionnée, fougueuse, sensuelle, chaleureuse
 Professionnelle du milieu culturel, dans la 30aine, cherche H authentique, doté, pour partager sorties, randonnées, bons moments et plus si affinités. 5484

Jolie femme d'allure jeune
 France, 49 ans, ches anburn, poids prop, n-fum, cherche H libre, n-fum, fier, intelligent, sensuel, aimant le plein air, danse, voyages, campagne, les découvertes. 5486

Vive l'aventure
 Dame intellectuelle mais quand même sensuelle, mince, élégante, cherche partenaire intellectuel mais quand même sensuel, dans la 60aine, pour partager voyage et aventure, véronique. 5487

Femme de 39 ans
 Curieuse et sensible, éclectique, apparence plutôt jeune, cherche H entre 35-48 ans, mature et sincère, avec qui développer une relation à long terme. 5475

Belle et bonne, loyale et affectueuse
 Professionnelle, retraitée, 62 ans, 5'7", esprit ouvert et sens de l'humour, aime campagne, musique, lecture et ciné, cherche H intelligent, simple, curieux et tendre, pour relation d'amitié d'amour. 5449

Heureuse 40aine
 Dans la jeune 40aine, petit format, presque pas compliquée et riieuse. Imagine H des villes et des bois curieux et bon vivant. Pour rire, manger et voyager, s'embrasser, ne rien faire et tout le reste. 5467

Femme de l'Outaouais
 Professionnelle, grande, mince, début 50aine, sans enfants, a un chat, n-fum, souple, souvent drôle, généreuse, cherche un ami qui l'aiderait à ce que sa vie soit moins au « raz des pâquerettes ». 5472

50aine
 Jolie, 5'4", poids prop, jeune de coeur, aime la vie au quotidien, cherche H avec affinités, pour partager la vie à deux. 5461

Amie, complice, amante
 Femme rousse de la Rive-Sud, cherche H très spécial dans la 50aine, n-fum, libre et curieux, pour savourer la complicité du corps, du coeur et de l'esprit. 5465

Enjouée, dans la jeune 60aine
 Recherche un compagnon aimant les arts, la simplicité et la beauté intérieure. 5556

49 ans
 Gélbataire, 5'7", professeur, désire rencontrer H distingué, cultivé, élégant, grand, équilibré, communicatif, pour l'accompagner dans des sorties culturelles. 5450

Catherine
 Professionnelle dans la 30aine, recherche un homme avec qui faire des activités de plein air et partager une complicité. 5451

De Montréal
 Professionnelle, 50aine heureuse, 5'5", 115 lb, n-fum, aime les arts, culture, plein air, cherche H libre, sensible, tendre, sens de l'humour, souhaitant établir une relation authentique. 5454

Daniel
 34 ans, habite dans l'ouest, 5'8", prop, chev foncés, xx pers, aime les activités et rester au salon, cherche F à l'ouest de Montréal, pour une belle rencontre. 5490

Professionnel autonome
 5'6", 155 lb, n-fum, aime les voyages, arts, musique, nature, fine cuisine, cherche F mince, 50aine, pour complicité. 5491

Notre 60aine : tendre et pétillante
 Claude, professionnelle, 5'6", 195 lb, costaud, n-fum, passionné, romantique, non sportif, cherche professionnelle, amoureuse, sens de l'humour, sédentaire. 5444

35 ans, sportif et cultivé, habite à Québec
 Cherche une amie, pour pratiquer certaines activités de plein air et partager de bons moments. 5482

Professionnel d'Ottawa
 Cultivé, homme de coeur, amoureux de la vie, affectueux, apparence agréable, 5'7", cherche jolie dame compatible de taille moyenne, de 57 ans et moins, pour relation de qualité. 5468

Clément, 37 ans
 Professionnel, aime les randonnées pédestres, vélo, tennis, bonne bouffe, discussions, cherche F pour relation stable au départ et complicité amoureuse par la suite. 5469

Sous 50 ans, Français
 Possédant une entreprise à Montréal, sans problème, souhaite rencontrer une jeune jolie femme de 25-35 ans, sensible, généreuse, pour relation sérieuse et plus si affinités. 5456

Professionnel dans la fin 30aine
 N-fum, aime les arts, ciné européen, musique, littérature, désire rencontrer une femme pour partager activités et établir une complicité. 5459

Cherche grande capacité d'aimer
 Beau 6', 44 ans, Rive-Sud, papa de 2 enfants en garde partagée, drôle, allumé, équilibré, gentil, pas parfait, autonome, recherche belle grande brune. 5462

Adéloi
 Libre 55, plutôt flyé, pré retraité, universitaire curieux et érudit, 5'8", coloré de personnalité, cherche vraie blonde, universitaire de nature croustillante, pour y trouver son soleil de vie. 5448

Homme cherche Homme

Homme cherche Femme

Femme cherche Femme

Partenaire de sortie, culture et voyage

Bon voyage

LE FIL DE CUIR CENTRE DE VALISES
 Vente et réparation Samsonite, Delsey, Boyt, Hartmann, Andiamo, French, Zéro Halliburton, etc.
 550 Ouest, rue Sherbrooke 849-0136
 Réclamations de toutes lignes aériennes acceptées
 Service rapide après vente
 Succ: 4889 ave du Parc, (angle St-Joseph) 270-8585

VOYAGES CULTURELS VIP
 (Filiale de Voyages d'une Vie inc.)

L'ÉGYPTE LUMINEUSE
 (22 jours)
 08 au 30 mars 2003
 Itinéraire exclusif - Petit groupe
 PROSPECTUS DÉTAILLÉ: (514) 844-0407 • J.-G. Brieseois

RENCONTRE D'INFORMATION
 MERCREDI 11 DÉCEMBRE 2002 À 19 h
 au 3627 St-Denis, Métro Sherbrooke

EXPEDITIONS MONDE Découverte en petits groupes

AFRIQUE - SAFARIS PHOTOS
 TANZANIE • KENYA • AFRIQUE DU SUD • NAMIBIE
 BOTSWANA • MALI • MADAGASCAR • KILIMANJARO

ITINÉRAIRES ET BROCHURE GRATUITE SUR DEMANDE
 TÉL. (514) 844-6364 EN RÉGION 1 800-567-2216
 VISITEZ NOTRE SITE WWW.EXPEDITIONSMONDE.COM

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Jean de Billy 985-3322 jdebilly@ledevoir.com

SAMEDI

TOURISME

LES COFONDATEURS D'HORIZONCOSMOPOLITE ET LEURS EMPLOYÉS NE SE CONTENTENT PAS D'ORGANISER DES VOYAGES BIEN INSTALLÉS DANS LEURS BUREAUX DE MONTRÉAL. ILS PARTENT EUX-MÊMES SOUVENT, POUR MAINTENIR LE CONTRÔLE DE LEURS PRODUITS ET DÉVELOPPER LES CONTACTS.

COURANTS

Loin du confort, collé sur la différence

Il y a plusieurs façons d'être touriste. On connaît bien les voyages de loisir et d'affaires, mais moins les autres types de déplacements, pour motifs sociaux ou humanitaires par exemple. Parce qu'il y a des gens qui sont prêts à payer pour aller travailler à l'étranger et ainsi vivre une expérience hors de l'ordinaire. Ils sont jeunes pour la plupart, mais l'appel du large attire aussi sa part de retraités flyés.

Qui dit voyage humanitaire pense habituellement ONG. Pourtant, HorizonCosmopolite, une jeune entreprise privée montréalaise, a envoyé 800 personnes aux quatre coins du monde depuis cinq ans pour faire du travail bénévole. Si la fusion privé-humanitaire paraît surprenante, Jonathan Paquet ne s'en formalise pas du tout: « Nous n'avons pas la prétention de changer le monde mais nos programmes visent à favoriser l'immersion culturelle dans un autre cadre que le tourisme traditionnel. »

L'un des principes, dit-il, c'est d'offrir plus de flexibilité que les structures gouvernementales obligées de composer avec des limites d'âge, un processus de sélection strict, des périodes précises de stages et des délais importants pour les candidatures. « Avec nous, les gens choisissent leur destination et la période de leur séjour, de quelques semaines à plusieurs mois. »

La moyenne d'âge, de 22-23 ans, n'empêche pas quelques « retraités flyés », comme les appelle Jonathan Paquet, de se lancer dans l'aventure. Mais c'est un public plus difficile, admet-il: « Ils ont du mal à adhérer à l'idée de payer pour faire du bénévolat, tandis que les jeunes voient cela comme une expérience personnelle d'échanges humains. Évidemment, la nature de nos programmes implique un type d'hébergement bien loin des hôtels 5 étoiles et c'est moins évident pour les plus âgés. »

Les cofondateurs Jonathan Paquette et Stéphane Charrette, de même que leurs trois employés, ne se contentent pas d'organiser des voyages bien installés dans leurs bureaux de la rue Notre-Dame à Montréal. Ils partent eux-mêmes régulièrement, pour assurer un contrôle de leurs produits et développer les contacts, par exemple avec les petites ONG qui voient à l'accueil de leurs clients à l'étranger.

Les voyageurs d'HorizonCosmopolite (horizoncosmopolite.com) assument leurs frais de transport et de séjour, en plus de déboursier entre 250 \$ et 450 \$ pour la structure et l'encadrement garantis par l'entreprise. Pour une échelle de grandeurs, on estime à environ 3000 \$ à 3500 \$ le coût moyen d'un séjour de trois mois.



Diane Précourt

Faisant aussi le travail en sens inverse, HorizonCosmopolite a accueilli l'été dernier, pendant un mois, un groupe de jeunes États-Uniens de 14 à 17 ans pour la mise en place de jardins communautaires dans les Bois-Francs. Cette année, on compte répéter l'expérience, quatre fois plutôt qu'une, toujours avec un mandat éducatif.

Voilà donc une autre façon de voyager, bien loin du confort mais très collée sur la différence.

Une entente contestée

Le ministère québécois des Transports a conclu la semaine dernière une entente avec Air Canada pour offrir des tarifs réduits dans les régions du Québec. Si, à première vue, cette annonce réjouit les consommateurs, l'Association professionnelle des agents de voyages (APAV), qui représente la majorité des agences du Québec, y voit des aspects plus sombres.

Selon l'APAV, les billets ainsi offerts « ne seront disponibles que par Internet », alors que « seule la Loi sur les agents de voyages protège les achats effectués par l'entremise d'une agence en cas de faillite ou de fraude ». De plus, ces billets étant proposés sur des sites accessibles au public, « les agents de voyages ne pourront plus les proposer à leurs clients », déplore l'APAV. Affaire à suivre...

Voler vers La Macaza

L'aéroport de La Macaza devrait accueillir ses premiers vols nolisés en provenance de Toronto le 19 décembre prochain. Par sa filiale Jazz, Air Canada assurera ainsi, jusqu'au 27 mars 2003, deux liaisons par semaine entre la Ville Reine et Mont-Tremblant.

Le promoteur, Mont-Tremblant International, procédera à l'aménagement d'un terminal en bois rond pour respecter le caractère de la région. En rouvrant l'ancien aéroport militaire, la MRC Antoine-Labelle espère accueillir notamment des congressistes et des touristes du Canada anglais et des États-Unis.

Les e-voyageurs

Une étude récente effectuée par la firme Secor pour la Commission canadienne du tourisme, intitulée « Le rôle d'Internet dans les voyages d'agrément des Nord-Américains », établit des parallèles intéressants entre les habitudes des internautes États-Uniens et canadiens. Par exemple, en 2001, 25% des Canadiens et 35% des États-Uniens ont utilisé Internet.

Parmi eux, « les cybervoyageurs canadiens se servent d'Internet surtout pour faire des recherches et de la planification. Les Américains aussi utilisent Internet avant tout pour la recherche mais ils apprécient davantage ses capacités de commerce électronique. »

Quant aux réservations, la différence est marquante, selon l'enquête: 62% des cybervoyageurs États-Uniens réservent sur Internet, par rapport à 39% des cybervoyageurs canadiens. Ces derniers consultent sur tout, par ordre d'importance, « les sites portant sur l'hébergement, sur des destinations précises, des cartes, les sites météorologiques et de bureaux d'accueil locaux ».

L'inquiétude concernant la sécurité des cartes de crédit et la protection des renseignements personnels pour les achats en ligne reste encore élevée: 27% des cybervoyageurs canadiens et 13% des cybervoyageurs États-Uniens.

Aussi, ce qui est plus que légitime, la préférence de parler à une personne demeure présente: 22% des Canadiens et 16% du côté américain. Parmi les partenaires de cette enquête, on retrouve Tourisme Montréal et Tourisme Québec.

J'ai mon voyage

La revue Protégez-vous de décembre propose quelques cas vécus de gens qui ont eu des problèmes au cours de leurs voyages, avec des renseignements sur les droits et devoirs de chacun.

Le titre de l'article de Stéphane Dussault: « J'ai mon voyage... »

EN BREF

C'est un départ

(Le Devoir) — Expedia Canada vient de lancer son site Internet *Expedia.ca* en français, conçu pour la clientèle québécoise. Le site offre une gamme de vols nolisés et réguliers, de réservations d'hôtels et de voitures et de forfaits vacances, en dollars canadiens. On y trouve également des cartes géographiques et des renseignements sur différentes destinations. L'entreprise offre la possibilité de préparer son hôtel en dollars canadiens dans plus de 7000 établissements. *Expedia.ca* donne accès à plus de 450 lignes aériennes, 40000 hôtels, aux grandes agences de location de voitures et à des guides sur quelque 400 destinations.

Olympiques 2004

(Le Devoir) — Les Jeux de la XXVIII Olympiade retourneront en 2004 dans le berceau qui les a vus naître. A coups de grues et de marteaux-piqueurs, Athènes se prépare à accueillir, du 13 au 29 août 2004, 22000 athlètes et représentants d'équipes sportives, 60000 volontaires, 25000 représentants de médias, 5,5 millions d'entrées et 4 milliards de télé-spectateurs. Des forfaits vacances seront proposés aux touristes du monde entier pour participer aux Jeux. Aussi, des bateaux ont été requisitionnés pour l'hébergement des visiteurs, de même que des maisons qui seront offertes en location. www.athens2004.com.



AΘHNA 2004

HÉBERGEMENT EN RÉGION

POUR ANNONCER, CONTACTER JEAN DE BILLY AU (514) 985-3322 ou 1-800-363-0305 *jdebilly@ledevoir.com

BAS ST-LAURENT

LA GRAND VOILE

KAMOURASKA, maison hors du commun, confort douillet, salle de bain privé. Vue magnifique sur le fleuve. Forfait remise en forme, repos, accompagné de soin de santé et marche sur le bord de l'eau ou en forêt. Couvert l'année. Novembre-décembre, 2 nuits, 2 déjeuners, le souper du 2^e soir et 2 soins de santé 232,00 \$ par pers. Forfait repos pour Noël. Ski de fond, club de lune, patin, raquette, gisade, curling ext., soins, informez-vous

www.lagrandoile.ca

info@lagrandoile.ca

418-492-2539

CANTONS DE L'EST

Un des 100 meilleurs spas au monde tout près de chez vous. Venez voir pourquoi le Spa Eastman compte parmi les 100 meilleurs spas au monde selon Bernard Burt et Pamela Lechtman auteurs du livre « 100 Best Spas of the World ». Offrez le cadeau rêvé à la personne aimée.

www.spa-eastman.com

1 800 665 5272

AUBERGE QUILLIAMS****

Auberge de charme 4 étoiles face au lac Brome, pour des moments magiques et inoubliables. 38 chambres et suites ensablées, 22 avec foyer. Cuisine raffinée. Piscine int., saunas et bain tourbillon. Boutiques de mode "outlet" et antiquaires à Knowlton à 6 km, un des plus beaux villages selon Country Life. Centres de ski, Bromont, Glen, Sutton à proximité. Forfaits de Noël et Jour de l'An, forfait romantique et autres forfaits disponibles. 25 % de rabais sur la chambre la 2^e, 3^e, 4^e et 5^e nuit en p.a.m. sur semaine. Salles de réunion 10 à 100 pers. Certificats cadeaux. C.A.A., 572 Lakeside, Lac Brome, Aut. 10, sortie 90, route 243 Sud, 55 minutes du Pont Champlain.

Réservations : 1-888-922-0404

www.aubergequilliams.com

LAURENTIDES

HÔTEL DU LAC CARLING

Centre de villégiature de luxe quatre-saisons dans les Laurentides, à 70 minutes au nord de Montréal. Ambiance européenne dans une nature calme et généreuse. Ski de fond, Spa, patinoire, raquette et tours de cariole (week-ends). Piscine et stationnement intérieurs. Attrayants forfaits hiver à partir de 115 \$ par personne, occupation double.

www.laccarling.com

Réservations : (514) 990-7733 ou 1-800-661-9211

MANOIR SAINT-SAUVEUR

Situé au cœur du pittoresque village. Magnifique établissement 4 étoiles de 300 chambres et suites élégamment rénovés. Restaurant fine cuisine et chaleureux bar-bistro. Piscines int. et ext. Club de santé, bain vapeur et sauna finlandais. Tout nouveau SPA du Manoir offrant une gamme de soins complets. Chambre à partir de 129\$ la nuit en occ. double. Forfaits Gastronomiques, plein air et SPA.

www.manoir-saint-sauveur.com

1-800-361-0505

HÔTEL ALPINE INN

Sainte Adèle. Charmant petit hôtel de montagne, lauréat du premier prix dans la catégorie. Petit Hotel, Suites Romantiques pour une évasion amoureuse. Grandes chambres champêtres, avec lit king, bain tourbillon double face à un foyer naturel. Plusieurs Chalets disponibles en bois rond muni d'une cuisine et foyer en pierre, certains avec bain tourbillon. Petit déjeuner très copieux dans une salle à manger de style Queen-Anne. Forfait souper fine cuisine « Aux Tourterelles » souper dansant au golf Alpine. Forfait « 3 heures au Paradis » incluant Massage, sauna finlandais, vapeur, bain tourbillon au « Spa Oturo ».

www.aubergealpine.com

Tél sans frais 1-877-257-4630

MAURICIE

AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES

Située sur une presqu'île, ce site en pleine nature vous offre des soins corporels et esthétiques par des thérapeutes professionnels. Nous disposons d'un salon avec foyer, une grande piscine int. chauffée, un sauna, un spa ext. Nous servons une fine cuisine champêtre. Lauréat régional en Restauration-cuisine. Grand Prix du Tourisme 2002. Salle de réunion équipée. Plusieurs forfaits.

www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca

1-800-757-4519

Chalets & Condos

CHARLEVOIX

CONDOMINIUMS À POINTE-AU-PIC

À proximité du Casino, des centres de ski, des boutiques et des bonnes tables de Charlevoix. 35 condos luxueux, neufs, meublés et tout équipés à prix raisonnable.

(418) 665-9696

LANAUDIÈRE

CHALET D'ÉMÉLIE

St-Alphonse-Rodriguez, lac Pierre. Chalets confortables, 2, 3 c.c., foyer, domaine de 80 hectares (sentiers de ski rand., patinage). À prox. ski alpin, glissades, motoneige.

www.chalets-emelie.com

450-883-1550 / 514-214-1550.

CHALET DES PINS

Cadre rêvé pour la détente à 1 hr Nord de Mt. Hébergement en chalet confortables complétés qualité sup., foyer, bois & literie, b. tourb. Site enchanteur, patin, ski alp. à 2 km, glissade et à prox.

www.chaletdespins.com

(450) 834-3401

AUBERGE JEAN CYPHOT

St-Côme (près de Joliette), à 1h30 de Montréal, domaine privé, style auberge de luxe, maison sur le bord d'un lac, de construction récente, toute équipée, 12 c.c.c., s.d.b., privées, foyer, piano, Ski, équitation et golf à proximité. Week-end 1 200 \$, 5 jours 2 200 \$.

www.aubergejean-cyphot.com

(514) 989-8335

Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

CANTONS DE L'EST

AUBERGE LAKEVIEW **** KNOWLTON

Tarif Spécial pour Excitantes Escapades Automnales... 119,00 \$ p.p., p.n. o.d. incluant hébergement, souper gastronomique 5 services, 1 assiette de fromages assortis avec porto et service. Taxes en sus. 1er octobre au 30 novembre 2002, du dimanche au jeudi. Promenez-vous dans ce typique village victorien et visitez les antiquaires, les manufactures, la boutique de Noël... Laissez-vous gâter dans Sheffield's, notre romantique salle à manger victorienne cotée Quatre Diamants en restauration par AAA/CAA. Dégustez un appétissant petit déjeuner dans Spencers, un authentique Pub anglais. Historique auberge victorienne construite en 1874 classée Quatre Étoiles par Hébergement Québec.

Information: (450) 243-6183. Réservations: 1 800 661-6183.

Autoroute 10 des Cantons de l'Est, sortie 90 et suivez les affiches jusqu'à Lakeview, 1 heure de Montréal.

Internet: www.quebecweb.com/lakeview - Courriel: lakeview@tele-page.com

LAURENTIDES

HÔTEL LA SAPINIÈRE****

La Signature par excellence. Situé dans un cadre enchanteur à 1 heure de Montréal. Cuisine gastronomique. Bar chaleureux, musiciens fins de semaine. Cave à vin. Forfait Romantique disponible.

www.sapiniere.com

Tél.: (800) 567-6635

VIEUX-QUÉBEC



AUBERGE DU TRÉSOR: La plus vieille auberge en Amérique du Nord, au coin de la célèbre rue du Trésor et face au Château Frontenac. Forfait «romantique» (pour 2 pers.) 1 chambre pour 1 nuit, 2 soupers (table d'hôte gastronomique) accompagnés d'une bouteille de vin, 2 digestifs au choix, 2 petits déjeuners, 1 stationnement pour 1 nuit, 165 \$ pour 2 personnes taxes et pourboires en sus. Forfait «Week-End» aussi disponible.

www.aubergedutresor.com

Fax: 1-418-694-0563 • 1-800-566-1876



AUBERGE PLACE D'ARMES et le Restaurant au Café Suisse, en plein cœur du Vieux-Québec, face au Château Frontenac, vous offrent un forfait: 1 nuit 2 pers. comprend 2 déj. continentaux, 2 soupers accompagnés d'un cocktail, 139,00 \$ / 2 pers., taxes et pourboires en sus. Forfait 2 nuits disponible 210,00 \$ / 2 pers.

www.quebecweb.com/placedarme

Fax: (418) 694-9899

1-877-694-9485

La fine fleur des maîtres hôteliers

Caractère Cuisine Charme Calme Courtoisie

RELAIS & CHATEAUX

Relais Gourmands

Cantons de l'Est

Auberge Hatley ***** | North Hatley

Relais & Châteaux et Relais Gourmands. Une des grandes tables du Québec et la seule auberge au Québec récipiendaire du prix Cinq Diamants de CAA/AAA pour la salle à manger. Visitez la cave à vins, plus de 1400 étiquettes. Chambres avec foyer, vue sur le lac, balcon. Forfaits HORS SAISON disponibles. Pour faire plaisir... offrez le CERTIFICAT-CADEAU de l'Auberge Hatley. Rés.: 819-842-2451 ou 800-336-2451; www.aubergehatley.com

Charlevoix

La Pinsonnière | Cap-à-l'Alge

Table d'or du Québec - Grands Prix du Tourisme. Un petit paradis de luxe au bord du Saint-Laurent. Chambres élégantes, cuisine raffinée, cave riche en grands crus et service personnalisé. Pour se revigorer: piscine intérieure et soins détente au Mini-Spa. Pour Noël... les certificats-cadeaux de La Pinsonnière sont tout indiqués! Nous avons de formidables forfaits des fêtes à vous proposer! 1-800-387-4431 www.lapinsonniere.com

Laurentides

Hôtel-restaurant L'Eau à la Bouche | Ste-Adèle

Chambres magnifiques dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle, Relais & Châteaux - Relais Gourmands. Fine cuisine régionale et carte des vins élaborée. Offrez en cadeau à un être cher, un souper ou un forfait mémorables. Participez à un stage de L'École des Chefs Relais Gourmands d'une durée de 3 ou 5 jours dans les cuisines de l'Eau à la Bouche. (450) 229-2991 ou 1-888-828-2991.

Montérégie

Hostellerie Les Trois Tilleuls | St-Marc sur le Richelieu

& Spa Givenchy
www.lestrois tilleuls.com
www.spagivenchy.com

RESR: JEAN DE BILLY

(514) 985-3322 ou 1-800-363-0305

jdebilly@ledevoir.com

SAMEDI

SAVEURS

SPECIALISÉE EN LITTÉRATURE ANGLAISE, RACHA BASSOUL N'AVAIT AUCUN ANTECÉDENT PROPICE AU CHAPITRE DE LA CUISINE, SI CE N'EST QUE DE L'APPRECIER DEPUIS QU'ELLE EST TOUTE PETITE. FORTE DE SA CULTURE, DE SES TRADITIONS ET DE SON ENGOUEMENT POUR LE BIEN-MANGER, ELLE A DÉCIDÉ, À L'AUBE DE L'AN 2000, DE SE CHOISIR UNE NOUVELLE CARRIÈRE QUI LUI PERMETTRAIT D'EXPRIMER SES PASSIONS, DONNANT AINSI VIE À ANISE, UN RESTAURANT ENVOÛTANT AUX DÉLICIEUX PARFUMS D'ORIENT.

Elle danse avec les chefs et les épices

À la barre de son restaurant Anise, Racha Bassoul réinvente l'art mystérieux des épices et des parfums d'Orient



Philippe Mollé

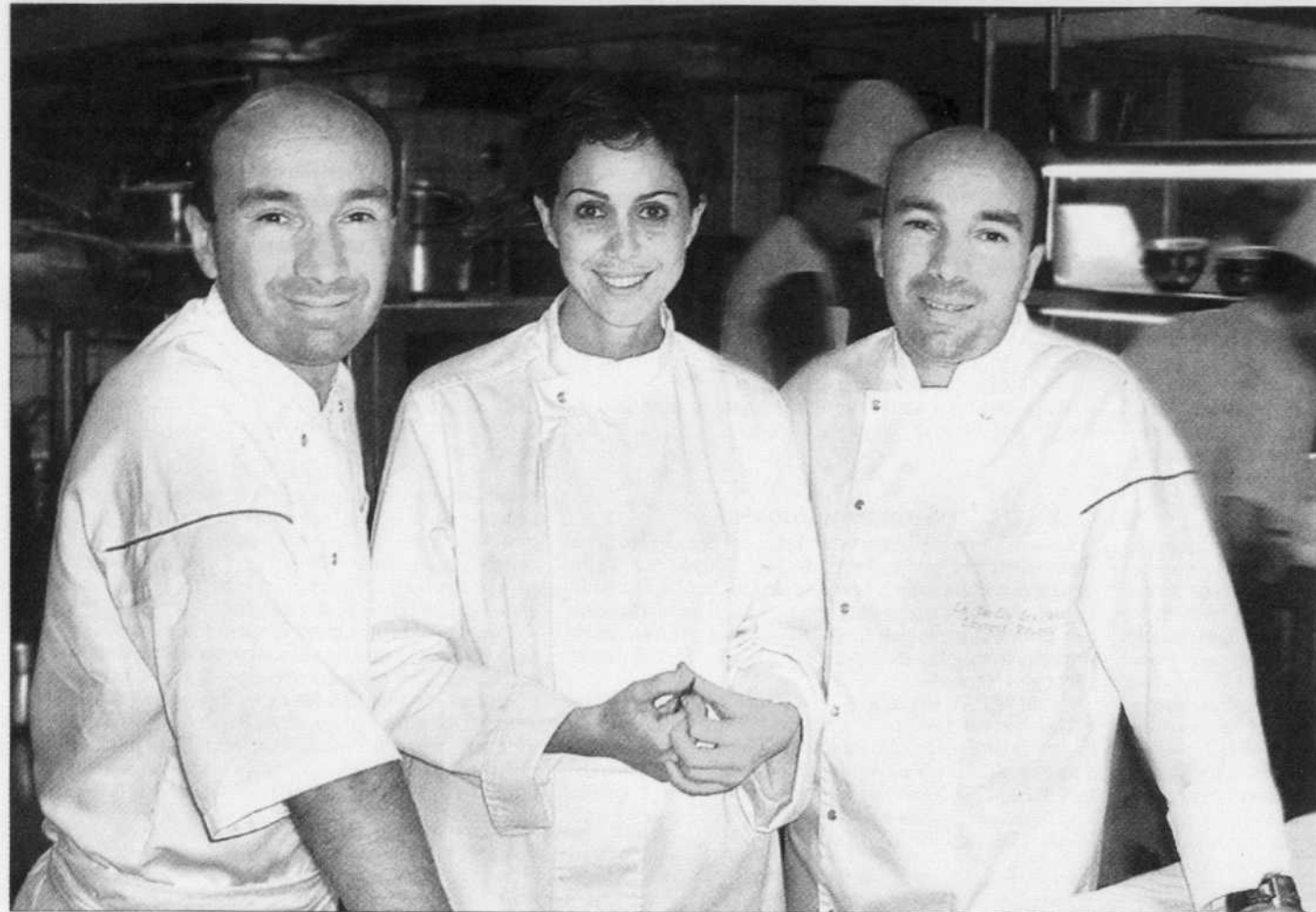
Il y a un an, lorsque j'ai rencontré pour la première fois Racha Bassoul, j'ai été envoûté par son charisme et sa timidité, proches des Berbères du désert. Cette femme, que l'humilité honore, avait tout simplement décidé d'affronter les «males» de la gastronomie sur leur territoire, dans l'arène gourmande. Faisant montre de courage ou de témérité, elle avait décidé de se battre dans ce milieu déjà chargé — et très fermé — qu'est celui de la restauration.

Spécialisée en littérature anglaise, Racha Bassoul est d'origine libanaise et n'avait alors aucun antécédent propice au chapitre de la cuisine, si ce n'est que de l'apprécier depuis qu'elle est toute petite. Avec sa culture, ses traditions et son engouement pour le bien-manger, elle avait décidé, à l'aube de l'an 2000, de repenser sa vie, se choisissant une nouvelle carrière qui lui permettrait d'exprimer ses passions.

De l'étoile d'anis aux souks de Damas

Ses premières tentations pour le septième art lui vinrent probablement de ses nombreuses visites dans les marchés typiques du Moyen-Orient, particulièrement des souks aux épices de Damas et de Beyrouth. Dans cet environnement d'odeurs confitantes de dattes et de figues, qui flirtent sans restriction avec la noix de muscade, la cannelle ou l'anis étoilé, ses sens sont mis à rude épreuve. De là, elle décide de franchir la grande porte: celle du goût et du plaisir.

Au terme d'un an de recherches, d'essais et de lectures, elle ouvre, avec un associé, son «restaurant de la rue Laurier». Elle le nommera comme on nomme un bébé, arrêtant son choix



Racha Bassoul entourée de ses complices, les jumeaux Pourcel.

SOURCE RACHA BASSOUL

sur Anise, un nom inspiré par ses convictions et le goût qu'elle cultive pour les épices d'Orient et l'anis étoilé. Dans cet endroit, les émotions côtoient les odeurs qui, elles-mêmes, finissent en parfums. Le résultat est surprenant. Elle parvient à faire d'une soupe un délice pur, digne de Rabelais. Elle marie ou fiance les épices et les légumes et redonne une vie noble aux lentilles ou aux pois chiches. Elle nous fait découvrir une palette richissime de goûts issus de son pays, nous faisant partager ses découvertes,

comme cette recette de blé vert grillé qu'elle accommode avec du gibier, voire, tout simplement, en salade.

Elle a nommé son resto comme on nomme un bébé, arrêtant son choix sur Anise

Avec elle, le voyage gustatif est omniprésent. Elle nous transporte, fascinés, dans la caverne d'Ali Baba au terme d'un voyage proche de celui d'Aladin. Cette passionnée malade, qui s'intéresse pourtant peu aux chefs stars, ne fait exception que pour un seul d'entre eux. Lors d'un voyage non loin de la Provence, elle est en effet demeurée subjuguée et enthousiasmée par le style et la philosophie du Jardin

des Sens, ce restaurant étoilé de Montpellier, en France.

Passions gourmandes

Pendant ces trois jours passés sur place, elle s'organise pour travailler comme commis aux côtés des jumeaux Pourcel. Elle y découvre les meilleurs produits que viennent chaque jour livrer de petits producteurs de la région: légumes rares, huiles des Baux, poissons d'une extrême fraîcheur. La liste est longue mais fait partie intégrante d'un trois étoiles Michelin. Durant ces quelques jours, elle se liera d'amitié avec les jumeaux, qui l'inspirent par leur créativité et leur sens aigu des affaires.

Dès son retour à Montréal, elle décide, avec son partenaire et as-

socié, de s'offrir un cadeau. Elle recontacte les frères Pourcel, qui acceptent sur-le-champ de fêter, à Montréal, le premier anniversaire du restaurant Anise. Pour l'occasion, à partir du 3 décembre, ils confectionneront un menu de huit services dont Racha sera la reine. La magie des sens opérera de nouveau: les essences, parfums et odeurs se mêleront pour mieux se retrouver. En rentrant chez Anise, les Pourcel découvriront peut-être un autre jardin, celui de Racha.

RESTAURANT ANISE

L'événement Pourcel, les 3 et 4 décembre et toute la semaine pour le menu spécial.

Renseignements: (514) 276-6999

GASTROSCOPIE

Des recettes et rien d'autre

Trois nouveaux magazines gourmands viennent de voir le jour au Québec. En plus des habituels magazines féminins existants, voici *Epicuribus*, qui vous fait découvrir les arts par la gourmandise, magnifiée par de superbes images; ensuite, *Ricardo*, le magazine de recettes de l'animateur du matin dont l'émission porte le même nom; enfin, le tout dernier, *Recevoir*, qui, comme son nom l'indique, traite des réceptions et de l'art de la table, y compris des recettes.

Commensal, l'effet de jeunesse

Déjà 25 ans que cette chaîne toute québécoise, spécialisée dans la cuisine végétarienne, résiste à la poussée alimentaire aseptisée. Un lifting de goût, de saveurs et de couleurs qui laisse présager la nouvelle ère du Commensal. On a choisi la qualité, qui passe obligatoirement, selon eux, par le bio.

Les in du SIAL à Paris

Connaissez-vous le cactus en boisson, le jus de truffes en spray, l'essence de géranium? Si, tout comme moi, vous répondez non, recherchez plutôt l'ingénieux bouquet d'herbes fraîches avec sa réserve d'eau qui permet de les conserver tout aussi fraîches durant 15 jours, ou encore les mini-betteraves, qui remettent ce légume au goût du jour.

BIBLIOSCOPIE



GUIDE DEBEUR 2003

Éditions Debeur
Québec, 2002, 224 pages

Pour sa 18^e édition, le *Guide Debeur* demeure un incontournable au Québec. Il donne une liste des 500 meilleures tables du Québec, une foule de renseignements et d'adresses utiles, sans omettre un guide des fromages d'ici et d'ailleurs, des reportages et de judicieux conseils.

Tout baigne dans l'huile

KALAMATA

Huile d'olive extravierge, 250 ml, AOC
Collection «L'Art de la table» de Fruits et Passion
Provenance: Grèce
Prix: 22 \$, achetée aux Promenades Saint-Bruno

Bouteille de fantaisie teintée. Aucune date de péremption mentionnée.

■ Couleur: jaune poussin avec quelques reflets verts.

■ Odeur: odeur de fruits frais et de fruits confits.

■ Goût: huile de consistance limpide avec des accents de poivre, d'herbes fraîches et de fruits confits, probablement dus au mûrissement des olives.

■ Ma description: un des meilleurs produits de la Grèce en ce moment sur le marché québécois. Huile à découvrir ou à offrir, qui réconcilie avec la Grèce.

■ Mon appréciation:



CLASSEMENT DES BOUTEILLES

- huile correcte, sans spécificité
- belle huile, au goût très fin
- huile de qualité, avec spécificité
- huile d'exception, très fine

La recette

Confit de chou à l'huile d'olive

Pour huit personnes

- 1 chou de Savoie de 1,5 kilo
- 2 oignons émincés
- 100 g de poitrine de porc fumée
- 2 gousses d'ail hachées
- 4 carottes fraîches avec fanes
- 250 ml (1 tasse) de bouillon de poulet ou de pintade
- 500 ml (2 tasses) d'huile d'olive extravierge
- Fleur de sel et poivre du moulin

Ouvrez le chou en quatre et retirez le cœur. Emincez finement le chou et faites-le blanchir à l'eau bouillante pendant trois à quatre minutes. Egouttez et réservez.

Dans une casserole, ajoutez 15 ml (1 c. à soupe) d'huile d'olive et faites revenir la poitrine de porc découpée en lardons, puis ajoutez les oignons, les carottes nettoyées et découpées en rondelles.

Versez de nouveau 125 ml (1/2 tasse) d'huile d'olive et laissez cuire avec l'ail, le tout à petit feu, pendant 10 minutes.

Disposez le chou dans deux plats à four sur une rangée de deux pouces d'épaisseur. Versez et répartissez la garniture d'oignons puis assaisonnez. Complétez avec le restant du chou et ajoutez dans les deux plats le restant d'huile d'olive ainsi que le bouillon.

Faites cuire au four à 350 °F pendant 30 minutes puis remuez et couvrez les plats de papier d'aluminium. Laissez cuire de nouveau à 225 °F pendant 20 minutes. Servez avec une volaille ou un plat de viande.

LES ARTISANS DE LA TABLE

MARCHAND DE THÉ

Plus de 140 variétés de thé provenant des meilleurs jardins de Chine, d'Inde, du Ceylan et d'ailleurs.

Théières, accessoires, confitures, marmelades et emballages-cadeaux.

Certificats-cadeaux

1224 Avenue Bernard Ouest
Outremont (Québec) H2V 1V6
Tél.: (514) 279-2999

GRANDS JARDINS

LES TOUILLEURS

POUR LA CUISINE

152, rue Laurier Ouest, Montréal
(514) 278-0008

Bouche à l'oreille

Pour les fins gourmets

Foie gras de canard et d'oie
Dinde fermière
Pintade, faisan, perdrix
Pigeon, oie fermière
Lièvre, lapin, chapon
Canard de Barbarie
Magret de canard
Agneau de Kamouraska
Cerf de Boileau
Sanglier
Caribou du Nunavik
Volaille biologique
et bien plus encore...
RÉSERVEZ TÔT

Marché Jean-Talon (514) 270-7732

FROMAGER AFFINEUR

La fromagerie HAMEL

le spécialiste des fromages depuis 1961

Un monde de saveurs

- Fromages exclusifs et affinage sur place
- Fromages à la coupe devant le client
- Spécialiste en dégustation de vins et fromages
- Charcuterie, épicerie fine, pains et croissants

IGA LES MARCHÉS LOUISE MÉNARD

Le thé... le bonheur de votre quatre-heures

Saint-Lambert (av. Victoria - boul. Sir-Wilfrid-Laurier)
Île des Saëus • Montréal (Complexe Desjardins)

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Micheline Ruelland au 985-3322 ou à mruelland@ledevoir.com

La musique

Pour l'horaire complet, consultez

LE DEVOIR

L'Agenda